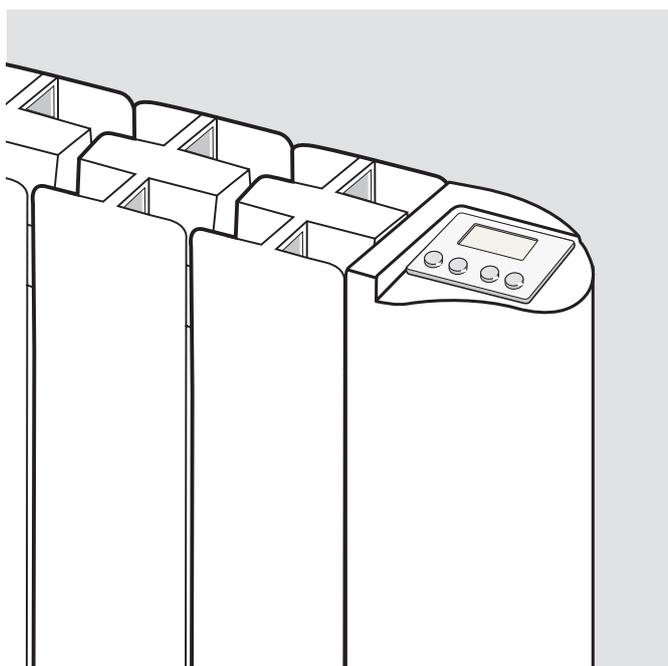


BRAND NAME



MANUEL D'INSTALLATION ET ENTRETIEN

BLUMONE FD_



Radiateurs électriques
inertiels à sec
steatite

FR

IST 04 F 010 - 01



En vous remerciant pour la préférence que vous nous avez accordée, nous vous invitons, avant d'installer et/ou utiliser le produit, à lire avec attention ce manuel qui reporte les modalités correctes d'installation, utilisation et entretien de l'appareil.

Nous vous rappelons également que ce manuel doit accompagner le radiateur en cas de déplacement sur un autre lieu d'installation.

L'EMBALLAGE COMPREND:

Radiateur en aluminium avec thermostat à régulation électronique, kit de fixation constitué de trois consoles et des chevilles correspondantes, manuel d'instructions.

INDICE

1. CARACTÉRISTIQUES	Page 2
2. DESCRIPTION ET SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DU PRODUIT	Page 2
3. AVERTISSEMENTS	Page 3
4. INSTALLATION DE L'APPAREIL	Page 4
5. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	Page 6
6. USAGE	Page 7
7. NETTOYAGE DU RADIATEUR	Page 11
8. PANNES	Page 12
9. GARANTIE	Page 12
10. ENVIRONNEMENT	Page 12
11. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	Page 13

1. CARACTÉRISTIQUES

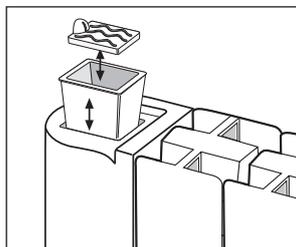
Tension d'alimentation	230V +/-10% AC 50 Hz	
Puissance de la résistance électrique	Mod. SM0805	800 W
	Mod. SM1006	1000 W
	Mod. SM1509	1500 W
	Mod. SM2011	2000 W
Classe d'isolation	Classe 2	
Classe de protection à l'eau	IP24	
Température de service	0 à 40°C	
Température de stockage	-20 à 80°C	
Humidité relative	0 à 85% sans condensat	
Type de régulation	Proportionnelle intégrale	
Plage de température	7° ; 15 à 30°C	
Déclenchement du thermostat de sécurité	100 °C	
Résolution dans la lecture des températures	1/16 °C	
Amplitude maxi.	0,5 °C	
Dérive maxi.	1,5 °C	

2. DESCRIPTION ET SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DU PRODUIT

Le radiateur est formé par un corps moulé sous pression en alliage d'aluminium EN AB 46100. L'élément chauffant intérieur est une résistance électrique noyée entre deux plaques de stéatite. La stéatite est un matériau naturel à haute inertie capable d'accumuler la chaleur et de la délivrer lentement même quand le radiateur est éteint.

L'électronique de contrôle et réglage assure une précision élevée du réglage de la température ambiante.

Un thermostat de sûreté limite la température maximale que le radiateur peut atteindre même en cas de panne.



Dans la partie gauche se trouve un petit récipient d'eau qui humidifie l'air ambiant. Pour le remplissage ce récipient peut être enlevé.

N.B. : tous les radiateurs sont munis d'une étiquette d'identification qui assure leur traçabilité.

Cette étiquette atteste la conformité aux directives CEE et aux normes électriques.

L'installation doit être exécutée dans les règles de l'art, conformément à la norme NF C15-100 et aux instructions reportées dans ce manuel.

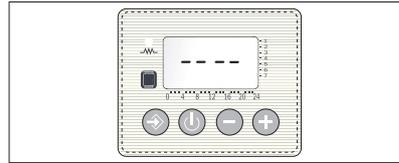
Couleur du radiateur: RAL 9010.

3. AVERTISSEMENTS



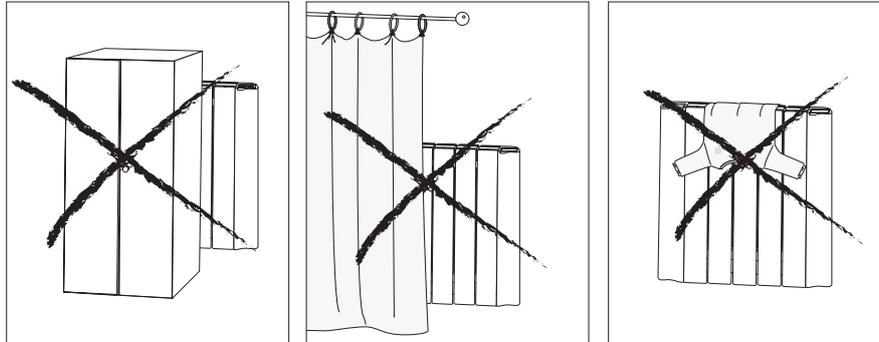
RAPPELS: Sur le radiateur est apposée une étiquette qui reporte le symbole illustré ci-contre, dont la signification est la suivante: Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, **NE PAS COUVRIR LE RADIATEUR.**

En position veille le radiateur est alimenté électriquement et quatre segments apparaissent sur l'écran. - - - -



Il ne faut en aucun cas:

- couvrir, même pas partiellement, le radiateur;
- placer le radiateur en contact direct ou à proximité de rideaux, meubles, etc.



Il ne faut en aucun cas installer le radiateur :

- dans une niche ;
- à moins de 10 cm des angles de la pièce ;
- sous une prise de courant ;
- sur une étagère.

Le radiateur doit être fixé au mur au moyen du support de fixation fourni. Toute intervention sur l'appareil doit être exécutée par des professionnels agréés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart s'ils ne sont pas surveillés en continu.

Les enfants qui ont un âge compris entre 3 ans et moins de 8 ans peuvent seulement allumer/ arrêter l'appareil sous réserves que ce produit soit placé ou installé dans les règles de l'art et qu'ils aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en prenant toutes les précautions d'usage. Il faut s'assurer qu'ils comprennent les risques concernés. Les enfants qui ont un âge compris entre 3 ans et moins de 8 ans ne peuvent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer la maintenance.

ATTENTION – Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et brûler. Une attention particulière doit être faite en cas de présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Tous les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de la portée des enfants en bas âge. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage, sacs, cartons, etc.

- Ne tirez pas le radiateur, ne vous asseyez pas sur le radiateur, ne vous penchez pas et ne chargez pas le radiateur avec quelconque poids. Une telle pratique peut endommager le radiateur ou le détacher de la paroi ou des éléments de fixation, ce qui pourrait causer des blessures graves. Aussi, pour éviter de telles blessures, vérifiez de temps en temps pour vous assurer que le radiateur est solidement fixé au mur.

- N'essayez jamais d'altérer ou de modifier ce produit, de le peindre ou d'y appliquer des autocollants. Cela annule la garantie et peut causer un dysfonctionnement du produit ou des blessures.



4. INSTALLATION DE L'APPAREIL

Pour obtenir un rendement thermique et un confort d'ambiance optimaux, nous recommandons d'installer le radiateur, si possible, sous une fenêtre ou à proximité d'une zone à déperdition thermique élevée de la pièce à chauffer.

Le radiateur doit être impérativement positionné avec le boîtier de régulation en bas à droite.

Ne pas installer le radiateur dans une niche ou sous une prise de courant.

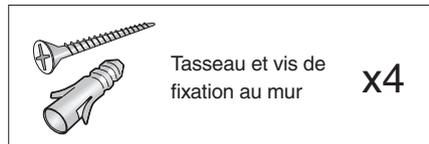
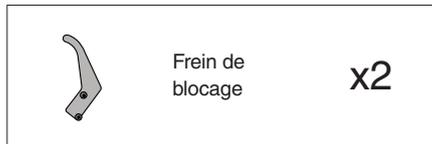
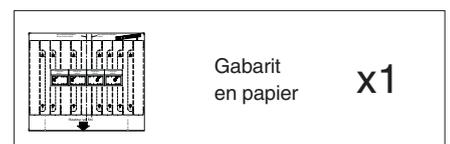
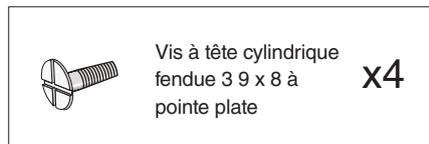
Les rideaux, les meubles ou autres objets pouvant empêcher la distribution correcte de la chaleur; ils doivent être placés à une distance minimum de 50 cm de la façade du radiateur.

Respecter une distance minimum d'au moins 120 mm entre la limite inférieure du radiateur et le sol.

4.1 Fixation du radiateur au mur

Le radiateur doit être fixé au mur au moyen des pattes de fixation fournies avec l'appareil.

Le système de fixation est constitué de:

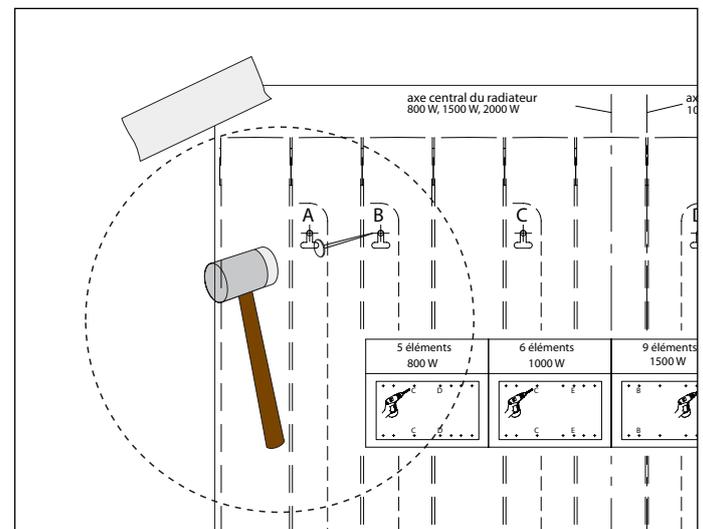
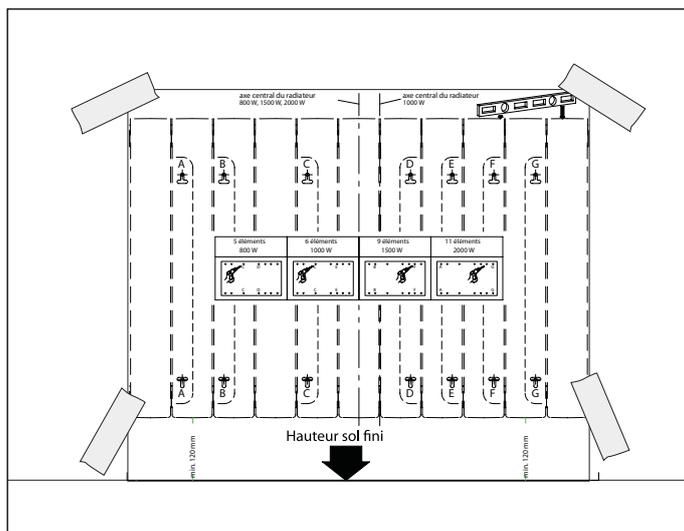


Montage des étriers:

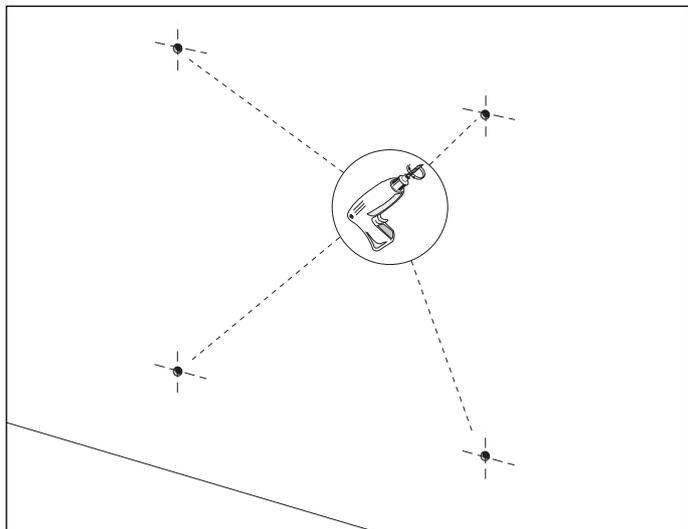
1) Fixer le gabarit en papier au mur à l'aide d'un ruban adhésif papier ; veiller à appuyer le bord inférieur contre le sol fini de façon à assurer le respect de la distance minimale de 120 mm par rapport au sol.

2) À l'aide d'un outil à pointe, marquer les centres des quatre trous à réaliser. Chaque modèle de radiateur a une position différente, indiquée par les lettres sur le gabarit (par exemple : pour un radiateur à 9 éléments, percer au niveau des lettres B et G).

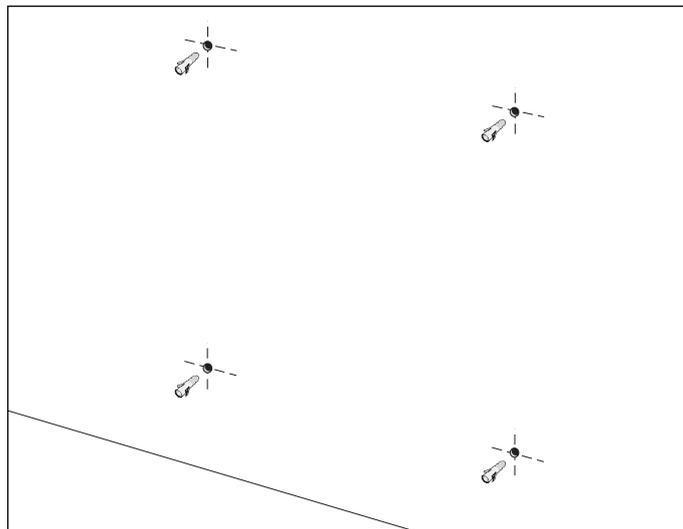
	Nombre d'éléments/Puissance			
	5/800W	6/1000W	9/1500W	11/2000W
PERCER	D - E	D - F	B - G	B - G



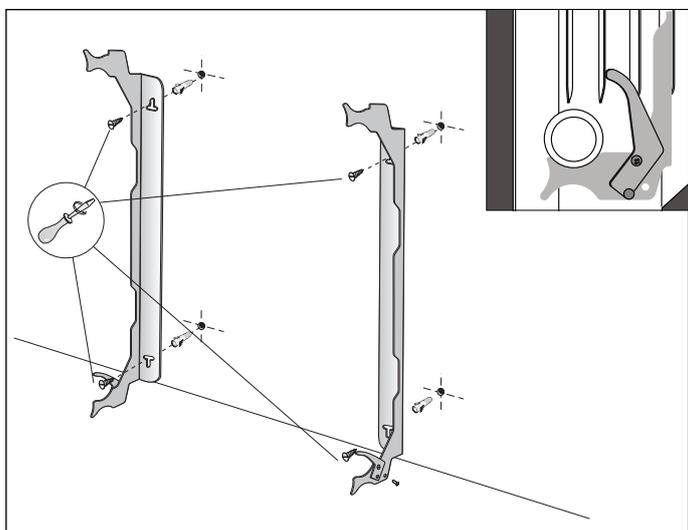
3) Retirer le gabarit en papier et percer le mur sur les marques réalisées précédemment ; se servir d'un foret de 8 mm.



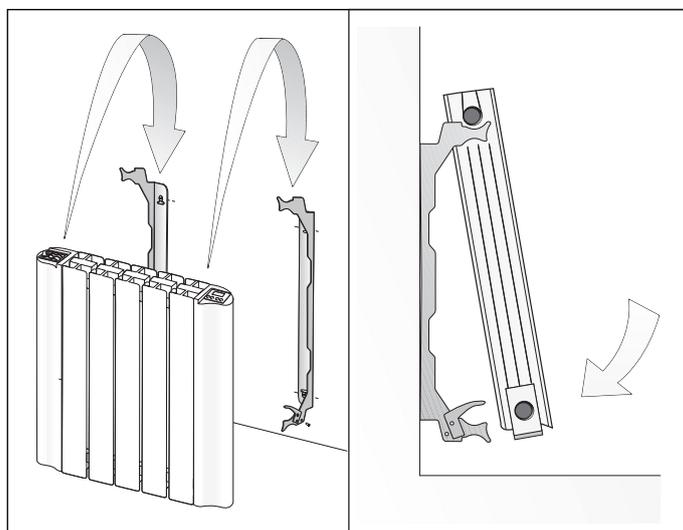
4) Enfoncer les tasseaux dans les trous.



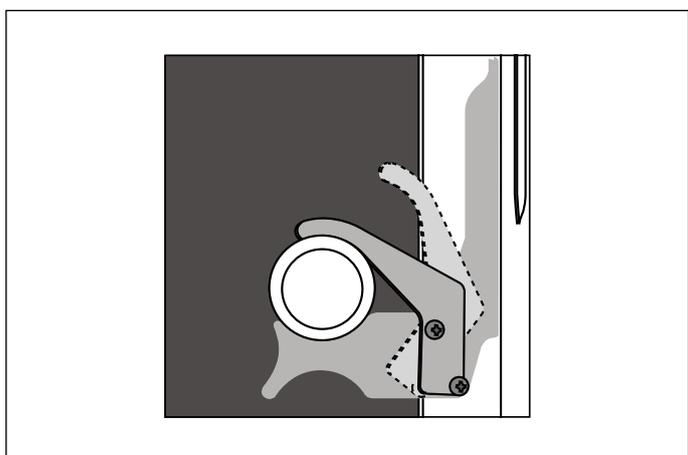
5) Visser les deux étriers munis du frein de blocage fixé précédemment à l'étrier avec une seule de ses deux vis.



6) Placer le radiateur sur les étriers.



7) Visser la deuxième vis du frein de fixation des deux étriers de façon à bloquer complètement le radiateur.



- Vérifier la stabilité de l'installation.

	Nombre d'éléments/Puissance			
	5/800W	6/1000W	9/1500W	11/2000W
PERCER	C - D	C - E	B - F	A - G

5. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



IMPORTANT

- Lors des activités d'installation, d'entretien et de nettoyage, l'appareil doit être hors tension électrique.

Le "Electronic thermostat" peut être installé seulement au réseau 230 Vac. Respecter les couleurs:

Marron	Phase
Bleu ou gris	Neutre
Noir	Fil Pilote

Attention:

Si le câble "fil pilote" de couleur noir n'est pas utilisé, les règles de sécurité imposent de l'isoler et de n'absolument pas le connecter au fil de terre.

Dans le cas d'une centrale de programmation courant porteur, le fil pilote n'est pas utilisé ; il doit être isolé.

Installer obligatoirement un dispositif d'interruption multipolaire dédié exclusivement aux radiateurs. La distance de séparation entre les contacts doit être d'au moins 3 mm.

Il est obligatoire que les circuits alimentant les appareils électriques soient protégés par un **dispositif de protection différentiel haute sensibilité**.

Le câble d'alimentation doit être relié au réseau par l'intermédiaire d'une boîte de connexion impérativement placée à 25cm au moins du sol, sans interposition d'une fiche prise de courant.

Ne pas introduire et ne pas chercher de faire pénétrer des objets métalliques dans le côté du radiateur contenant le système électrique de régulation (côté droit).

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un électricien qualifié.

5.1 Spécifications pour l'installation dans la salle de bains

L'installation doit être conforme à la norme NF C15-100 et aux règles d'installation en vigueur.

Le radiateur est réalisé en classe II, avec degré de protection électrique IP24.

Dans la salle de bains, il peut être installé dans les zones 2 et 3 (voir figure n° 1) à condition que les dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par la personne qui utilise la douche ou la baignoire.

Il ne doit pas être raccordé à une borne de terre.

 Dans une salle d'eau, veillez à protéger la ligne électrique par un dispositif différentiel haute sensibilité 30 mA

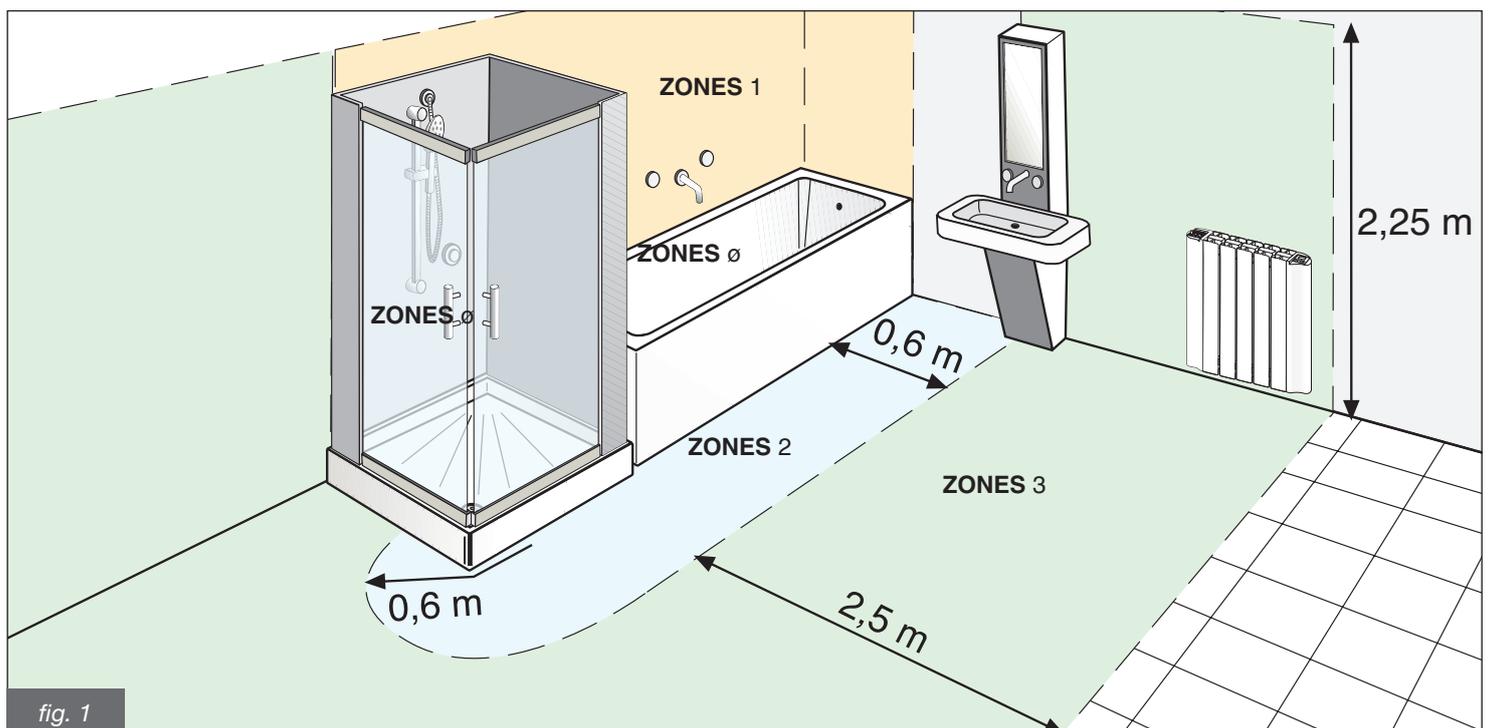


fig. 1

Classification des zones dans la salle de bains

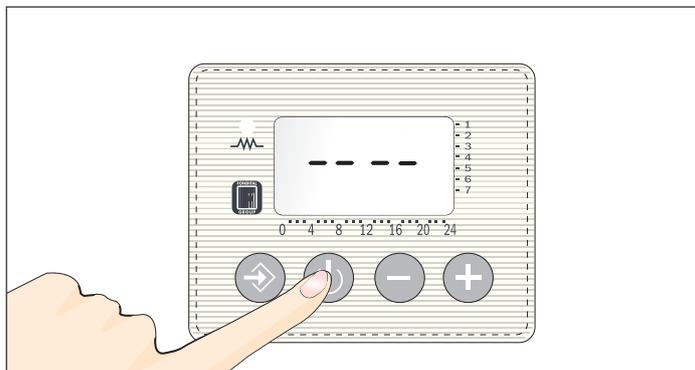
6. USAGE

IMPORTANT: un odeur anormal peut se produire au premier allumage du radiateur. Ce phénomène est causé par le séchage du revêtement qui scelle la pierre naturelle. Cette odeur s'atténue et tend à disparaître après quelques heures de fonctionnement. Il faut assurer une bonne ventilation de la pièce après le premier allumage.

Au premier allumage nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil au maximum de sa puissance, en sélectionnant une température assez proche de celle de la pièce à chauffer, par exemple sélectionnez une température à 21° C si la pièce est à 18°C.

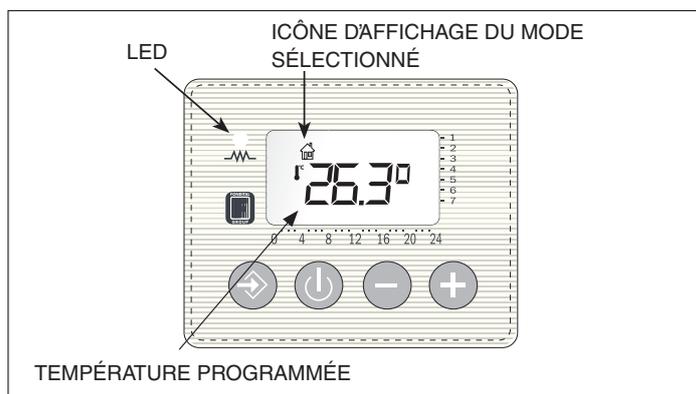
6.1 Mise en fonction

L'appareil de régulation est muni de quatre touches, comme on peut le voir sur la figure. Quand le dispositif est en stand-by, quatre segments apparaissent sur l'écran. Pour activer l'appareil, appuyer sur la touche de marche/veille, comme indiqué sur la figure ci-après:



Le radiateur peut fonctionner dans tous les cas définis dans le tableau récapitulatif de la page 13.

Quand le dispositif est activé en mode horloge, l'afficheur visualise l'heure; dans les autres modes de fonctionnement, il affiche la température de consigne. Une petite icône indique le mode qui est activé.



Sur le panneau de commande se trouve un voyant qui, lorsqu'il est rouge, indique que la température de la pièce n'a pas encore atteint celle demandée par l'utilisateur.

Ce voyant devient vert lorsque la pièce a atteint la température demandée.

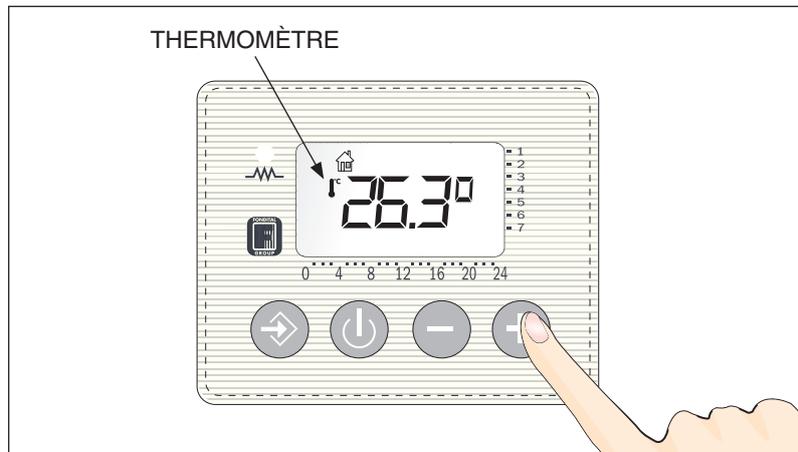
6.2 Changement de mode de fonctionnement

Appuyer sur la touche "mode" pour sélectionner le mode que l'on veut activer:

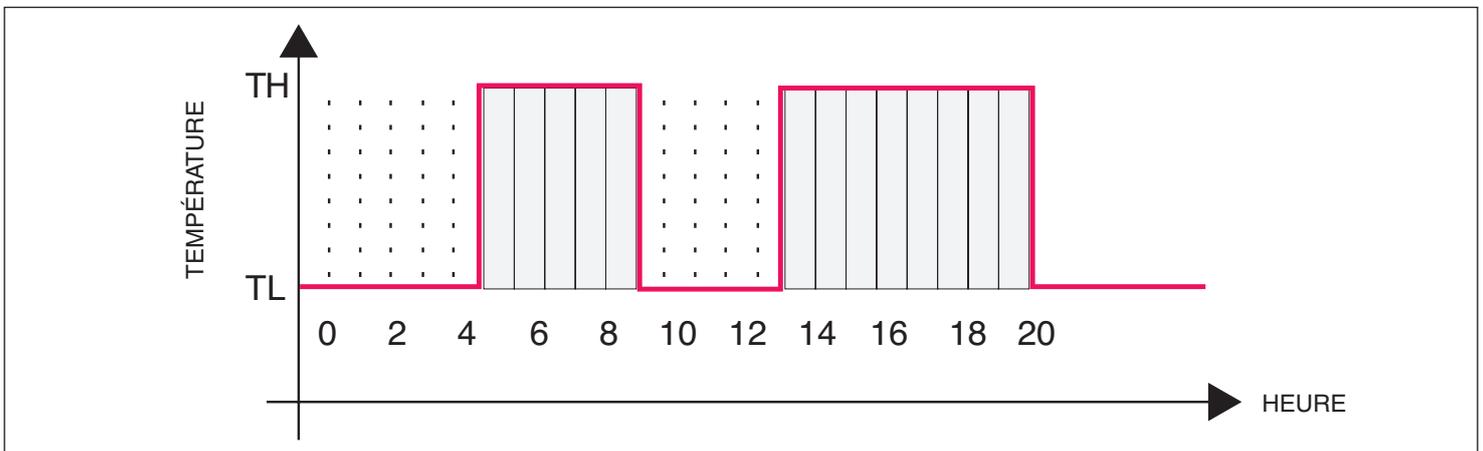


6.3 Programmation des températures TH et TL

Il est possible de programmer deux différents niveaux de température: la température ambiante à maintenir pendant les modes de fonctionnement Confort, Fil pilote ou Programmation (TH); la température ambiante réduite nocturne (TL). Ces deux niveaux de température peuvent être programmés à l'aide des touches + et -; l'icône du thermomètre qui clignote sur l'afficheur indique que l'on est en phase de programmation de la température. TH s'obtient en mode confort, TL s'obtient en mode réduction nocturne.



Les deux niveaux de température sont également utilisés en mode Programmation:



TH est la température ambiante à maintenir pendant les plages horaires sélectionnées, TL est la température (réduite) à maintenir en-dehors des plages horaires sélectionnées.

6.4 Réglage de l'heure et programmation hebdomadaire

Appuyer en même temps sur la touche marche/veille et sur la touche mode et les maintenir appuyées pendant environ trois secondes.

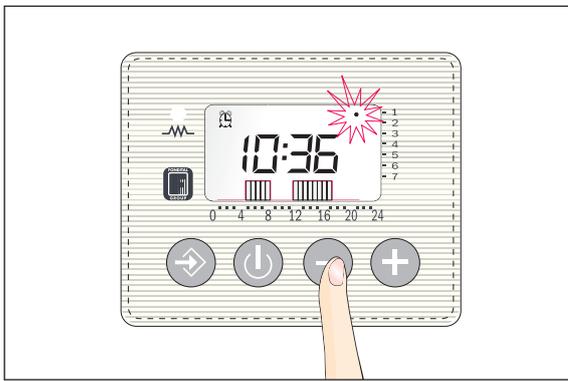


Sur l'afficheur, un point clignotant apparaît sur la position des jours (1..7). Programmer le jour à l'aide de la touche + ou -, puis valider la sélection en appuyant sur la touche mode.

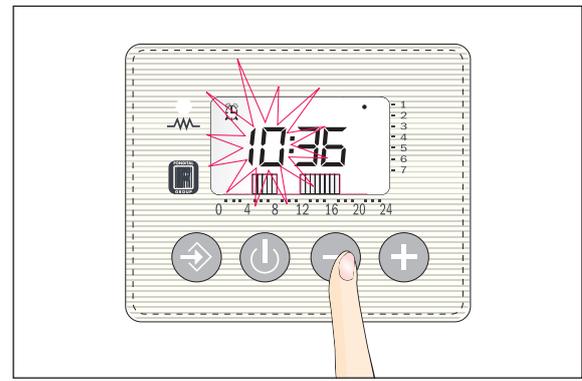
Le chiffre des heures clignote. Programmer l'heure avec les touches + et -. Valider la sélection en appuyant sur la touche mode.

Le chiffre des minutes clignote. Programmer les minutes avec les touches + et -. Valider la sélection en appuyant sur la touche mode.

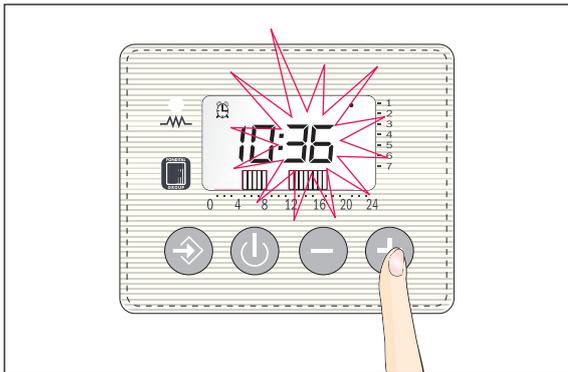
SÉLECTION JOUR



SÉLECTION HEURE

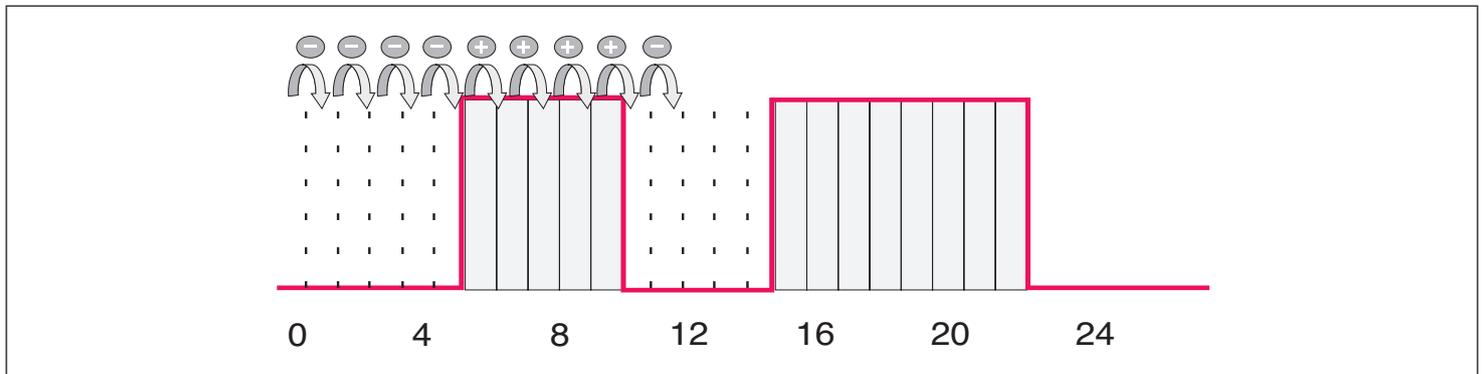


SÉLECTION MINUTES



À ce point, on peut sélectionner un programme pour chaque jour de la semaine. La présence d'un segment entre deux heures dans la barre de programmation (en bas sur l'afficheur) indique que le niveau de température TH a été sélectionné pour cette plage horaire. L'absence du segment indique que, pendant la plage horaire concernée, le radiateur maintiendra la température au niveau TL.

En partant du jour 1, sélectionner les périodes pendant lesquelles on veut maintenir la Température TH. Pour activer le segment sur l'afficheur, et donc la TH, appuyer sur la touche +; en revanche, pour désactiver le segment, appuyer sur la touche P, la température programmée correspond alors à TL.



Valider la sélection en appuyant sur la touche mode.

Cette même opération doit être exécutée pour chaque jour de la semaine (de 1 à 7).

N.B.

Ce modèle de radiateur se caractérise par son inertie thermique élevée : il accumule la chaleur pendant que l'appareil est allumé, et cette chaleur est délivrée quand l'appareil est éteint. Cela implique que la valeur programmée d'heure d'allumage du radiateur est différente de l'heure à laquelle le radiateur délivre la chaleur dans l'air : cette différence est d'environ 40 minutes.

6.5 Verrouillage de sécurité du dispositif (lock child)

Il est possible de verrouiller le fonctionnement des touches du dispositif afin d'éviter une utilisation incorrecte ou accidentelle, par exemple par des enfants. Pour activer le verrouillage, appuyer en même temps sur les touches + et - et les maintenir appuyées pendant environ trois secondes; le clavier est ainsi verrouillé.



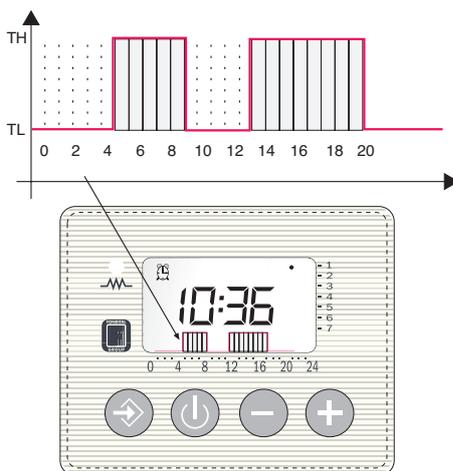
Pour déverrouiller le clavier, appuyer en même temps sur les touches + et - pendant environ trois secondes.

6.6. Description des modes de fonctionnement

6.6.1 Mode Programmation



Quand ce mode est activé, la température ambiante est maintenue au niveau TH ou TL en fonction des plages horaires programmées par l'utilisateur.



6.6.2 Mode Fil Pilote

Quand ce mode est activé, le radiateur est commandé par une centrale de programmation.

1. Appuyer sur la touche mode jusqu'à ce que l'afficheur visualise l'icône 
2. Sélectionner la température désirée avec les touches + et -. Le mode de fonctionnement sera sélectionné par la centrale de programmation raccordée au fil pilote.

6.6.3 Mode Confort

Ce mode est le mode de fonctionnement normal du radiateur pour le maintien de la température ambiante à la valeur programmée.

1. Appuyer sur la touche mode jusqu'à ce que l'afficheur visualise l'icône 
2. Sélectionner la température désirée avec les touches + et -.

6.6.4 Mode Réduit

Quand ce mode de fonctionnement est activé, l'appareil maintient l'ambiance à la température TL programmée. Programmer la température TL en agissant de la façon suivante:

1. appuyer sur la touche mode jusqu'à ce que l'icône d'affichage du mode de fonctionnement soit sur la position 
2. Choisir la température du niveau TL à l'aide des touches + et -.

6.6.5 Mode antigel

Quand ce mode est activé, la température ambiante ne descend pas sous 7 °C.

6.6.6 Mode veille

Le radiateur est placé en condition de veille.
Les commandes transmises par le Fil Pilote sont désactivées.

- Récapitulatif modes de fonctionnement:

Mode	Description
	Programmation: programmation quotidienne et hebdomadaire qui permet à l'utilisateur de définir deux niveaux de température (Confort et Nuit) pour les différentes plages horaires sélectionnées.
	Fil-Pilote: La température est gérée par la centrale de programmation raccordée au fil pilote.
	Veille: Le récepteur est placé en condition de Veille.
	Confort: Transmission de l'état Confort et de la température correspondante à maintenir dans l'ambiance.
	Nuit: Transmission de l'état Nuit et de la température correspondante à maintenir dans l'ambiance.
	Antigel: Température de sécurité minimum: transmission d'une température de consigne fixe égale à 7 °C.
	Verrouillage touches: Le clavier est désactivé: aucune fonction n'est modifiée quand on appuie sur les touches.
Err S	Erreur capteur de température.

7. NETTOYAGE DU RADIATEUR

Pour votre sécurité, avant toute opération d'entretien, couper l'alimentation de votre appareil avant de procéder à son nettoyage. Exécuter les opérations de nettoyage avec le radiateur arrêté et froid.

Pour le corps de chauffe, ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs, utiliser par exemple de l'eau savonneuse puis essuyer le corps avec un chiffon doux.

Pour le nettoyage de la partie en plastique du thermostat, utiliser exclusivement un chiffon sec et éviter tout contact avec des produits chimiques ou de l'alcool.

8. PANNES

En cas de pannes, ne pas utiliser l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique. Pour la réparation, s'adresser exclusivement à des techniciens agréés et autorisés à intervenir sur ce type de produit.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes, animaux et choses dérivant de manipulations ou interventions incorrectes sur le radiateur.

TABLEAU INCONVÉNIENTS TECHNIQUES

PROBLÈME	ÉTAT DE RADIATEUR	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le radiateur ne chauffe pas	Afficheur LCD éteint	Absence d'alimentation électrique	Contrôler la présence de la tension de secteur
Le radiateur ne chauffe pas	Afficheur LCD activé en mode Programmation	La programmation prévoit le radiateur au niveau bas	Contrôler les paramètres de programmation
Le radiateur ne chauffe pas	Afficheur LCD activé en mode Confort ou Programmation	Anomalie de fonctionnement de la résistance électrique ou de la carte de réglage	Contacteur le service après-vente pour la réparation
Le radiateur ne chauffe pas	Afficheur LCD activé en mode Confort ou Programmation ou Réduit ou Antigel	La température dans la pièce est supérieure à la valeur programmée	Contrôler la température sélectionnée
Le radiateur ne chauffe pas suffisamment en position confort	Afficheur LCD activé dans le mode souhaité	La puissance du radiateur est insuffisante par rapport aux dimensions de la pièce	Remplacer le radiateur par un radiateur de puissance plus élevée
Réglage de la température ambiante inefficace	Err S	Le capteur est endommagé	Contacteur le service après-vente pour la réparation
Le radiateur dégage une mauvaise odeur	Radiateur en chauffage	Dépôt de poudre sur un nouveau radiateur, mise en ordre de l'isolation électrique du corps en stéatite	Après les premières heures, l'odeur se réduit et tend à disparaître

9. GARANTIE

Le système électrique de ce radiateur est garanti deux ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat.

Structure fonte d'aluminium garantie 10 ans à compter de la date d'achat.

La garantie sera prise en considération sur présentation de la facture d'achat datée.



L'installation doit être conforme aux normes en vigueur et aux règles de l'art.

Les pièces d'usure, consommables et accessoires sont exclus de la garantie, ainsi que les casses dues au transport et aux démontages non autorisés.

10. ENVIRONNEMENT



Le symbole placé sur l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques. A la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixte; il faut l'éliminer chez un centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'elles ou de leurs parties. Attention! Une élimination incorrecte des appareils électriques pourrait impliquer des pénalités.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société

FONDITAL S.p.A.
ayant son siège à
123 via Mocenigo, 25078 Vestone (Brescia) - Italie

déclare que les

RADIATEURS ÉLECTRIQUES DE CHAUFFAGE

Modèle

BLUMONE FD_

marque commerciale NOVA FLORIDA.

sont réalisés conformément aux directives européennes

- DIRECTIVE 2006/95/CE du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (Basse tension)
- DIRECTIVE 2004/108/CE, relative à la compatibilité électromagnétique
- DIRECTIVE 2002/96/CE du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

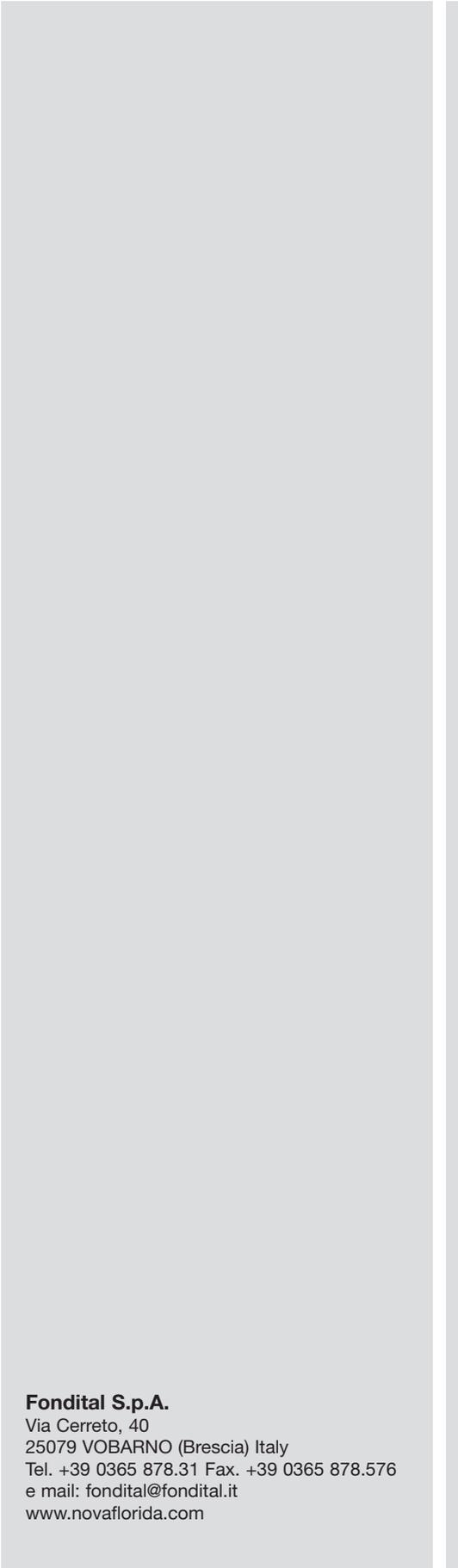
et conformément aux normes harmonisées:

- EN 60335-1 (2004-04): Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 1: règles générales.
- EN 60335-2-30 (2006-05): Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2: règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux.
- EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002
- EN 61000-3-2: 2000
- EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001
- EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
- EN 61000-4-2: 1995 +A1: 1999 +A2: 2001
- EN 61000-4-4: 1995 +A1: 2001 +A2: 2002
- EN 61000-4-5: 1995 +A1: 2001
- EN 61000-4-6: 1996 +A1: 2001
- EN 61000-4-11: 1994 +A1: 2001

FONDITAL S.p.A.

Vobarno, 14/04/2014

BRAND NAME



Fondital S.p.A.

Via Cerreto, 40
25079 VOBARNO (Brescia) Italy
Tel. +39 0365 878.31 Fax. +39 0365 878.576
e mail: fondital@fondital.it
www.novaflorida.com

Le Producteur se réserve le droit de modifier sans préavis les indications reportées dans la présente notice si cela nous semble opportun, tout en laissant les caractéristiques essentielles inchangées.

OZLIBISV02



Uff. Pubblicità Fondital IST 04 F 010 - 01 Aprile 2011 (04/2011)